

## **COMUNICADO DE PRENSA**

---

PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No publicar ni difundir antes de las 9:00 p.m. PDT del día miércoles 19 de mayo, 2010.

To view this press release in English, please visit our website at:  
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

### **ENCUESTA ESTATAL DE PPIC: LOS CALIFORNIANOS Y SU GOBIERNO**

## **La Asombrosa Caída del Apoyo de Whitman Transforma la Carrera para Gobernador del Partido Republicano**

FIORINA, CAMPBELL EN UN EMPATE, MIENTRAS QUE EL APOYO A DEVORE SE DUPLICA

SAN FRANCISCO, 19 de mayo del 2010 — El apoyo a Meg Whitman cayó estrepitosamente 23 puntos desde marzo y ahora se encuentra en una carrera mucho más reñida con Steve Poizner para obtener la candidatura republicana a gobernador. Éstos son algunos de los resultados de una encuesta estatal publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC), con la financiación de la fundación The James Irvine Foundation.

A menos de un mes de las primarias de junio, Whitman lleva la delantera sobre Poizner, 38 por ciento a 29 por ciento, entre los votantes probables en las primarias republicanas. Un tercio de los votantes probables (31%) están indecisos. En enero, Whitman llevaba una delantera de 30 puntos sobre Poizner (41% Whitman, 11% Poizner, 44% indecisos) y en marzo de 50 puntos (61% Whitman, 11% Poizner, 25% indecisos).

El apoyo de Whitman se redujo por lo menos 17 puntos entre todos los grupos demográficos y la reducción más significativa se verificó entre las personas que no tienen un título universitario (29 puntos) y las que tienen ingresos anuales del hogar de por lo menos \$80,000 (28 puntos). El apoyo a Poizner aumentó significativamente en todos los grupos demográficos, pero en cada grupo una pluralidad todavía votaría por Whitman.

La carrera de las primarias republicanas para el senado también es reñida: Carly Fiorina (25%) y Tom Campbell (23%) se encuentran en un punto muerto, igual que en marzo (24% Fiorina, 23% Campbell), y el apoyo a Chuck DeVore se ha duplicado (16% hoy, 8% en marzo) entre los votantes probables republicanos. El 36 por ciento está indeciso. Fiorina y Campbell cuentan con niveles similares de apoyo entre los hombres (29% Fiorina, 25% Campbell, 17% DeVore) y el 29 por ciento está indeciso. El apoyo a los dos candidatos también es similar entre las mujeres (21% Fiorina, 20% Campbell, 14% DeVore), pero el 44 por ciento de las mujeres todavía están indecisas.

“Estas elecciones están en proceso de cambio,” dice Mark Baldassare, presidente y director general de PPIC. “Los votantes están alienados. Los republicanos están luchando para comprender qué hacer al respecto y qué es lo que su partido representa. Los demócratas, con sus candidatos sin oposición, no están atravesando por este examen de conciencia.”

### **EL 60 POR CIENTO ESTÁ A FAVOR DE LA PROPUESTA 14**

En contraste con las elecciones de candidatos sumamente reñidas, existe un fuerte apoyo mayoritario a una de las cuestiones sometidas a las urnas: la reforma de las primarias. La propuesta 14 cambiaría el proceso de las primarias de manera que los dos candidatos que recibieran más votos—independientemente del partido—avanzarían a las elecciones generales. Entre los probables votantes, el 60 por ciento está a favor de la propuesta 14, el 27 por ciento está en contra y el 13 por ciento está indeciso. El apoyo aumentó 4 puntos desde marzo.

A los votantes probables se les preguntó si es importante para ellos que los votantes puedan elegir cualquier candidato, independientemente del partido. Una amplia mayoría (81%) dice que es muy importante (51%) o algo importante (30%). Una sólida mayoría de votantes probables también piensa que se deberían hacer cambios sustanciales (36%) o cambios de menor importancia (35%) en el sistema de las primarias: el 23 por ciento dice que el sistema está bien así como está.

### **CONTIENDAS DE NOVIEMBRE: BROWN LLEVA LA VENTAJA SOBRE WHITMAN, TODAVA TIENE LA DELANTERA SOBRE POIZNER**

Pensando en la contienda potencial en las elecciones generales, el demócrata Jerry Brown tiene una estrecha ventaja sobre la republicana Whitman entre los votantes probables (de 42% a 37%), con un 21 por ciento que está indeciso. Whitman tenía un margen de ventaja similar sobre Brown en marzo (44% Whitman, 39% Brown), mientras que Brown llevaba la delantera en enero (41% Brown, 36% Whitman). Una sólida mayoría de demócratas apoya a Brown (70%) y los republicanos apoyan a Whitman (69%), mientras que los independientes están divididos (38% Brown, 34% Whitman, 28% indecisos).

Brown lleva la delantera en la contienda con Poizner (de 45% a 32%), con un 23 por ciento de indecisos. Brown tenía un margen de ventaja similar las últimas tres veces que PPIC planteó esta pregunta. Brown cuenta con un fuerte apoyo entre los demócratas (74%) y Poizner tiene un fuerte apoyo entre los republicanos (65%). Los independientes prefieren a Brown (de 40% a 27%), aunque un tercio (33%) está indeciso.

### **BOXER RECUPERA LA DELANTERA EN CONTIENDAS CON FIORINA, CAMPBELL**

La senadora demócrata en ejercicio, Barbara Boxer, lleva la delantera sobre cada uno de los posibles candidatos republicanos al senado en las hipotéticas contiendas. Está delante de Campbell, de 46 por ciento a 40 por ciento. Tanto Boxer como Campbell mantienen un fuerte apoyo partidario: el 77 por ciento de los votantes probables demócratas prefiere a Boxer y el 79 por ciento de los republicanos apoya a Campbell. Sin embargo, las preferencias de los independientes han cambiado (enero: 42% Boxer, 37% Campbell; marzo: 32% Boxer, 48% Campbell). Hoy prefieren a Boxer por 13 puntos (de 48% a 35%).

Boxer lleva la delantera sobre Fiorina, 48 por ciento a 39 por ciento. Los partidarios siguen prefiriendo decididamente al candidato de su partido (el 82% de los demócratas apoya a Boxer, el 78% de los republicanos apoya a Fiorina), mientras que los independientes han vuelto a favor de Boxer (44% Boxer, 33% Fiorina); preferían a Fiorina en marzo (enero: 48% Boxer, 40% Fiorina; marzo: 35% Boxer, 41% Fiorina).

Los resultados han sido similares desde enero. Boxer lleva la delantera sobre DeVore (de 50% a 39%) en una contienda de noviembre y cuenta con el apoyo de poco menos de la mitad de los independientes (48%).

¿Cómo consideran los votantes probables la manera en que Boxer desempeña su trabajo? La mitad (50%) está a favor, similar a enero. Los demócratas (77%) y los independientes (53%) están a favor, mientras que los republicanos están en contra de manera abrumadora (79%). El índice de aprobación de Boxer es similar al de la Senadora Dianne Feinstein (53%), que no se presenta a la reelección.

### **¿LEGALIZAR LA MARIHUANA? LOS CALIFORNIANOS ESTÁN DIVIDIDOS**

Los votantes también decidirán en noviembre si se debe legalizar la marihuana, y permitir que sea regulada y esté sujeta a impuestos. Están divididos sobre la legalización: el 49 por ciento de los votantes probables está a favor de este cambio de la ley y el 48 por ciento está en contra. Los resultados fueron similares entre todos los adultos: el 48 por ciento está a favor de la legalización y el 49 por ciento está en contra. Existen diferencias marcadas en todos los grupos políticos y demográficos:

- **La mayoría de los demócratas (56%) e independientes (55%) están a favor de la legalización.** El 34 por ciento de los republicanos está a favor.

- **La mayoría de los residentes del Área de la Bahía de San Francisco (56%) están a favor.** Los residentes en otras regiones están divididos o en contra.
- **La mayoría de los latinos (62%) están en contra de la legalización.** Una mayoría de blancos (56%) está a favor.
- **Los hombres (54%) son más propensos a estar a favor.** Menos de la mitad (42%) de las mujeres están a favor de la legalización.
- **El apoyo a la legalización disminuye con la edad.** El 56 por ciento de los adultos que tienen entre 18 y 34 años de edad está a favor en comparación con el 42 por ciento de los que tienen 55 años o más.

Al preguntarles sobre el uso de la marihuana para fines médicos—un asunto en las ciudades en las que han surgido controversias sobre los dispensarios—el 76 por ciento dice que debería estar permitida, una fuerte mayoría de demócratas (82%), independientes (80%) y republicanos (68%) sostienen esta opinión.

## **EL PRESUPUESTO: LOS RESIDENTES CONCUERDAN EN QUE ES UN PROBLEMA, NO CONCUERDAN CON LA SOLUCIÓN**

El estado se enfrenta a un déficit presupuestario de 19 mil millones de dólares, y un pico histórico del 81 por ciento de los californianos declara que la situación presupuestaria estatal es un gran problema. Sin embargo están divididos, al igual que en marzo, sobre la manera de cerrar la brecha presupuestaria: el 42 por ciento prefiere hacerlo a través de una combinación de recortes de gastos y aumentos de impuestos, mientras que el 39 por ciento se basaría principalmente en recortes de gastos. Un número mucho menor de personas cerraría la brecha principalmente mediante aumentos de impuestos (7%) o considera adecuado pedir prestado dinero y tener un déficit (6%).

Los residentes también están divididos en cuanto a la revisión presupuestaria de Schwarzenegger realizada en mayo para el próximo año fiscal, que propone grandes recortes en los servicios sanitarios y humanos, como también recortes de gastos para las cárceles y la remuneración de los empleados estatales. El gobernador dice que su plan mantendrá los niveles de gastos para la educación del kinder al doceavo grado y aumentará la financiación para la educación superior. El plan no incluye nuevos impuestos. Después de leer una breve descripción del plan a 829 encuestados, PPIC concluye que el 46 por ciento de los californianos está satisfecho con el plan y el 43 por ciento está insatisfecho. La mayor parte de los californianos están preocupados (40% muy preocupados, 40% algo preocupados) del impacto de los recortes de gastos del plan del gobernador. Sin embargo están divididos (46% sí, 49% no) en cuanto a si se deberían incluir los aumentos de impuestos.

De las cuatro principales categorías del presupuesto estatal, los californianos están más dispuestos a considerar un aumento de impuestos para evitar recortes presupuestarios en la educación del kinder al doceavo grado (69%), mientras que poco más de la mitad pagarían impuestos más elevados para mantener los niveles actuales de financiación para la educación superior (54%) o para los servicios de salud y humanos (54%). Una amplia mayoría (79%) está en contra de pagar impuestos más elevados para evitar recortes presupuestarios para las cárceles y correccionales.

Los californianos considerarían algunas otras formas de aumentar los ingresos: el 67 por ciento está a favor de aumentar la tasa más elevada del impuesto estatal sobre la renta pagada por los californianos más adinerados, y el 58 por ciento estaría a favor de aumentar los impuestos estatales pagados por empresas californianas. Los residentes son mucho menos propensos a apoyar la extensión del impuesto estatal sobre las ventas a los servicios que actualmente no están sujetos a impuestos (35%) o el aumento de los derechos de la licencia para vehículos (28%).

## **LA MITAD ESTÁ FAVOR DE REDUCIR EL LÍMITE PARA LA APROBACIÓN DEL PRESUPUESTO A UNA MAYORÍA SIMPLE**

Se están proponiendo numerosas reformas para mejorar el gobierno estatal. Una de las que más se debate es la de reducir el requisito de la mayoría calificada de votos para aprobar el presupuesto estatal a una mayoría simple.

La mitad (51%) de los californianos dice que sería una buena idea reducir el límite para la aprobación del presupuesto y mantener el requisito de la mayoría calificada para aprobar impuestos estatales. Menos de la mitad de los californianos (47%) están a favor de reducir el requisito de voto de dos tercios a una mayoría simple tanto para el presupuesto estatal como para los impuestos estatales.

## MÁS CONCLUSIONES CLAVE

- **El índice de aprobación del desempeño del gobernador cae de pique a un nuevo mínimo; a los funcionarios federales les va mejor**—páginas 8, 9

Las calificaciones de Schwarzenegger (23%), las de la legislatura (16%) están cerca del punto más bajo, y un pico histórico del 73 por ciento indica que los dos no serán capaces de trabajar juntos y obtener numerosos logros durante este año.

- **Las lluvias no reducen la importancia de la emisión de bonos para pagar proyectos relacionados con el agua**—página 14

Meses de precipitaciones por encima del promedio no han cambiado las percepciones generales de la situación del agua del estado. El 42 por ciento dice que el suministro del agua en su zona del estado es un gran problema. La mayoría dice que la aprobación de la emisión de bonos para el agua por \$11,100 millones de dólares es muy (42%) o algo (28%) importante.

- **Las ideas de reforma obtienen un fuerte apoyo**—página 22

Sólidas mayorías apoyan la idea de exigir que la legislatura utilice el método presupuestario de pago por servicio (78%), desarrolle un plan de gastos de dos años (77%), y pierda el derecho a su remuneración y asignación diaria cuando el presupuesto estatal se apruebe con retraso (75%).

## ACERCA DE LA ENCUESTA

La Encuesta Estatal de PPIC ha proporcionado a los responsables de formular políticas, a los medios de comunicación y al público en general información objetiva, sin ninguna promoción, sobre las percepciones, opiniones y preferencias de políticas públicas de los residentes de California desde 1998. Esta encuesta forma parte de una serie que examina las tendencias sociales, económicas y políticas que afectan las preferencias de políticas públicas y las decisiones electorales. Está apoyada con financiación de la fundación The James Irvine Foundation. Las conclusiones se basan en una encuesta telefónica a 2,003 residentes adultos de California entrevistados, por teléfono fijo y por teléfono móvil, del 9 al 16 de mayo del 2010. Las entrevistas se realizaron en inglés o en español, según las preferencias de los encuestados. El error de muestreo es de  $\pm 2$  por ciento para todos los adultos,  $\pm 2.5$  por ciento para los 1,598 votantes registrados y  $\pm 3$  por ciento para los 1,168 probables votantes. Es de  $\pm 5$  por ciento para los 411 votantes probables republicanos de las primarias entrevistados sobre los candidatos de las primarias republicanas, y de  $\pm 3.5$  por ciento para los 829 adultos entrevistados después de que el gobernador publicó su propuesta presupuestaria el 14 de mayo. Para obtener más información sobre la metodología, vea la página 25.

Mark Baldassare es presidente y director general de PPIC, donde preside la cátedra Arjay and Frances Fearing Miller Chair en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal de PPIC, que ha dirigido desde 1998.

PPIC se dedica a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto se creó en 1994 con una donación de William R. Hewlett. Como fundación operativa privada, el PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

###